

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
adószám: 15828118-1-42
bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)
E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu
Tel.: +36/30/202-8919

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal Központi iktató		
Iktatószám: 1113602-4/2018/xv		
2018. Szeptember 12.		
előszám: 13602-3	melléklet: db	előadó: 0153

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
2018. szeptember 3.-án megtartott testületi üléséről

Helye: Amigo Bár, 1072 Budapest, Hársfa u. 1.

Jelen voltak: Frigyesi András

Korb Angéla

Jegyzőkönyvvezető: Korb Angéla

Korb Angéla (elnök)

Köszönti a megjelenteket. Csillag Katalin Mária sajnos nem tud részt venni az ülésen. Megállapítja, hogy jelen van 2 fő, az ülés határozatképes, a testületi ülést megnyitja. Javasolja, hogy a testület Frigyesi Andrást válassza meg a jegyzőkönyv hitelesítőjének. A képviselő testület 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

36/2018 (09. 03.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról -

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy Frigyesi Andrást választja meg a jegyzőkönyv hitelesítőjének.

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Szavazásra teszi a meghívóban feltüntetett napirendi pontokat. Kéri, hogy a napirendi pontokat egészítsék ki: második napirendi pontnak szóbeli előterjesztés alapján javasolja a kulturális támogatás összegével a költségvetésmódosító határozat megszavazásának a kiegészítését, ezzel a módosítással kéri a napirendi pontok elfogadását.

A képviselő testület 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

37/2018 (09. 03.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- napirendi pontok elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a 2018. 09. 03.-i testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint elfogadja:

1. **Határozathozatal a 2018. évi kulturális pályázat (támogatás) összegének befogadásáról és ennek tervezett elköltéséről**
2. **Költségvetés módosító határozat a kulturális támogatás összegének befogadásával**
3. **Határozathozatal a koszorúra szánt összeg felajánlásáról**
4. Egyéb

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Ismerteti a testületi tagokkal azt a határozati előterjesztést, melynek alapján kéri a képviselőtestületet, hogy fogadja el a 2018. évi az Erzsébetvárosi Önkormányzat Kulturális és Szociális Bizottsága által az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat részére megítélt kulturális támogatás összegét (400.000 Ft).

A képviselő testület 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

38/2018 (09. 03.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal a 2018. évi önkormányzati kulturális támogatás teljes összegének befogadásáról és annak tervezett elköltéséről -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy az Erzsébetvárosi Önkormányzat Kulturális és Szociális Bizottsága által az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat számára megítélt 2018. évi kulturális támogatást, melynek teljes összege 400.000 Ft, befogadja és az összeget dologi kiadásokra irányozza elő.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Ismerteti a testületi tagokkal azt a határozati előterjesztést, melynek alapján kéri a képviselőtestületet, hogy fogadja el azt a javaslatát, mely szerint az Erzsébetvárosi Önkormányzat Kulturális és Szociális Bizottsága által az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat részére megítélt kulturális támogatás összegét (400.000 Ft) a csatolt mellékletben szereplő költségvetés-módosítási javaslat alapján befogadja.

A képviselő testület 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

39/2018 (09. 03.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Költségvetés módosító határozat – a 2018. évi önkormányzati kulturális támogatás befogadásával -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy az Erzsébetvárosi Önkormányzat Kulturális és Szociális Bizottsága által az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat számára megítélt kulturális támogatás, melynek teljes összege 400.000 Ft, befogadásával költségvetését a határozat melléklete szerint módosítja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Ismerteti a testületi tagokkal azt a határozati előterjesztést, melynek alapján kéri a képviselőtestületet, hogy Heinek Ottó, az Országos Német Önkormányzat elnöke temetése

kapcsán a család kérésére a koszorúra szánt összeget ajánlja fel az „Otto Heinek Nachwuchsförderung“ részére, mely tehetséges fiatalok támogatását tűzte ki zászlajára. Erre a bankszámlára 15.000 Ft utalását a testület hagyja jóvá.

A képviselő testület 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

40/2018 (09. 03.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal a koszorúra szánt összeg felajánlásáról -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy 15.000 Ft átutalását a „Heinek Otto Nachwuchsförderung“ bankszámlaszámára jóváhagy, ezt megszavazza.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Az Egyéb napirendi pontokhoz érve ismerteti, nagy sikerrel lezajlott több Stammtisch rendezvény, az ősze tervezett képzőművészeti katalógus kiadása és a kiállításszervezés munkálatai zajlanak. A következő ülésen szavazzunk az ehhez kapcsolódó költségekről.

Az ülést 20 óra 50 perckor bezárom.

Budapest, 2018. szeptember 03.



elnök



jegyzőkönyvvezető





jegyzőkönyv-hitelesítő

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

adószám: 15828118-1-42

bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)

E-Mail: mnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu

Tel.: +36/30/202-8919

MEGHÍVÓ

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének

2018. szeptember 3.-án 20.30 órakor tartandó testületi ülésére

Az ülés helye: Budapest VII. kerület Amigo Bár, 1072 Budapest. Hársfa utca 1.

Napirendi pontok

1. **Határozathozatal a 2018. évi kulturális pályázat összegének befogadásáról és ennek tervezett elköltéséről**
2. **Határozathozatal a koszorúra szánt összeg felajánlásáról**
3. Egyéb

Budapest, 2018. augusztus 28.


Korb Angéla



Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

adószám: 15828118-1-42

bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)

E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu

Tel.: +36/30/202-8919

JELENLÉTI ÍV

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata
Képviselő-testületének

amely készült az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat **2018. szeptember 3.-án**
20.30 órakor megtartott testületi ülésén

Csillag Katalin Mária

Frigyesi András

Korb Angéla

.....
.....
.....



.....

.....

.....

.....

*Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete*

1. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2018. 09. 03.-i ülésére**

- **Tárgy: Határozathozatal a 2018. évi önkormányzati kulturális támogatás teljes összegének befogadásáról és annak tervezett elköltéséről**

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Az Erzsébetvárosi Önkormányzat Kulturális és Szociális Bizottsága 2018. évre az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzatot 400.000 Ft összegű kulturális támogatásban részesíti. A támogatás a benyújtott pályázat szerint kiállítás szervezésre és kulturális programokra használható fel a szerződésben foglaltaknak megfelelően. Kérem a testületet, hogy az összeg befogadásáról hozzon határozatot és javaslom, hogy az összeget dologi kiadásokra irányozza elő.

Határozati javaslat:

38/2018 (09. 03.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

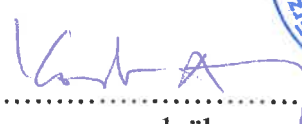
- **Határozathozatal a 2018. évi önkormányzati kulturális támogatás teljes összegének befogadásáról és annak tervezett elköltéséről -**

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy az Erzsébetvárosi Önkormányzat Kulturális és Szociális Bizottsága által az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat számára megítélt 2018. évi kulturális támogatást, melynek teljes összege 400.000 Ft, befogadja és az összeget dologi kiadásokra irányozza elő.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2018. szeptember 3.


.....
elnök



*Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete*

2. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2018. 09. 03.-i ülésére**

Tárgy: Költségvetés módosító határozat – a 2018. évi önkormányzati kulturális támogatás befogadásával

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Az Erzsébetvárosi Önkormányzat Kulturális és Szociális Bizottsága által az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat részére megítélt kulturális támogatás összege 400.000 Ft. Az összeg befogadásáról való szavazást követően kérem, hogy a testület támogassa a csatolt mellékletben szereplő költségvetés-módosítási javaslatot, kérem ennek elfogadását.

Határozati javaslat:

39/2018 (09. 03.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

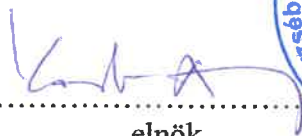
- **Költségvetés módosító határozat** – a 2018. évi önkormányzati kulturális támogatás befogadásával -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy az Erzsébetvárosi Önkormányzat Kulturális és Szociális Bizottsága által az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat számára megítélt kulturális támogatás, melynek teljes összege 400.000 Ft, befogadásával költségvetését a határozat melléklete szerint módosítja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2018. szeptember 3.


.....*
elnök



Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
2018. évi előirányzatai

Ft

Sorszám	Rovatrend	Megnevezés	2018. évi eredeti bevételi előirányzat	Módosítás	Módosított bevételi előirányzat
1	B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	782.000	1.425.808	2.207.808
		<i>ebből: központi kezelésű előirányzatok</i>	782.000	1.425.808	2.207.808
		<i>ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik</i>			0
		<i>ebből: nemzetiségi önkormányzatok és költségvetési szerveik</i>			0
2	B4	Működési bevételek			0
3	B6	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök			0
	B1-B6	Működési bevételek összesen	782.000	1.425.808	2.207.808
4	B5	Felhalmozási bevételek			0
5	B7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			0
	B5-B7	Felhalmozási bevételek összesen	0	0	0
	B1-B7	Költségvetési bevételek összesen	782.000	1.425.808	2.207.808
6	B8131	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	86.785		86.785
	B8	Belföldi finanszírozás bevételei	86.785	0	86.785
		Bevételek mindösszesen	868.785	1.425.808	2.294.593

Sorszám	Rovatrend	Megnevezés	2018. évi eredeti kiadási előirányzat	Módosítás	Módosított kiadási előirányzat
1	K1	Személyi jutatások		2.667	2.667
2	K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			0
3	K3	Dologi kiadások	868.785	1.423.141	2.291.926
4	K5	Egyéb működési célú kiadások			0
	K1-K5	Működési kiadások összesen	868.785	1.425.808	2.294.593
5	K6	Beruházások			0
6	K7	Felújítások			
7	K8	Egyéb felhalmozási célú kiadások			
	K6-K8	Felhalmozási kiadások összesen	0	0	0
	K1-K8	Költségvetési kiadások mindösszesen	868.785	1.425.808	2.294.593
8	K9	Finanszírozási kiadások			
		Kiadások mindösszesen	868.785	1.425.808	2.294.593

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
2018. évi előirányzatai

Ft

Sorszám	Rovatrend	Megnevezés	2018. évi eredeti bevételei előirányzat	Módosítás	Módosított bevételei előirányzat
1	B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	782.000	1.425.808	2.207.808
		<i>ebből: központi kezelésű előirányzatok</i>	782.000	1.425.808	2.207.808
		<i>ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik</i>			0
		<i>ebből: nemzetiségi önkormányzatok és költségvetési szerveik</i>			0
2	B4	Működési bevételek			0
3	B6	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök			0
	B1-B6	Működési bevételek összesen	782.000	1.425.808	2.207.808
4	B5	Felhalmozási bevételek			0
5	B7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			0
	B5-B7	Felhalmozási bevételek összesen	0	0	0
	B1-B7	Költségvetési bevételek összesen	782.000	1.425.808	2.207.808
6	B8131	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	86.785		86.785
	B8	Belföldi finanszírozás bevételei	86.785	0	86.785
		Bevételek mindösszesen	868.785	1.425.808	2.294.593

Sorszám	Rovatrend	Megnevezés	2018. évi eredeti kiadási előirányzat	Módosítás	Módosított kiadási előirányzat
1	K1	Személyi jutatások		2.667	2.667
2	K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			0
3	K3	Dologi kiadások	868.785	1.423.141	2.291.926
4	K5	Egyéb működési célú kiadások			0
	K1-K5	Működési kiadások összesen	868.785	1.425.808	2.294.593
5	K6	Beruházások			0
6	K7	Felújítások			
7	K8	Egyéb felhalmozási célú kiadások			
	K6-K8	Felhalmozási kiadások összesen	0	0	0
	K1-K8	Költségvetési kiadások mindösszesen	868.785	1.425.808	2.294.593
8	K9	Finanszírozási kiadások			
		Kiadások mindösszesen	868.785	1.425.808	2.294.593

*Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete*

3. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2018. 09. 03.-i ülésére**

Tárgy: Határozathozatal a koszorúra szánt összeg felajánlásáról

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Megdöbbenéssel vettük tudomásul a szomorú hírt, hogy Heinek Ottó, az Országos Német Önkormányzat elnöke hosszan tartó betegség után 2018. augusztus 20.-án befejezte földi pályafutását. A család kérésére a temetésen koszorúra szánt összegeket az „Otto Heinek Nachwuchsförderung” számlájára kérjük felajánlani. Csatoljuk Gutai Hajnalka erről szóló levelét. Kérem a testületet, hogy erre a számlára utaljunk át 15.000 Ft-ot.

Határozati javaslat:

40/2018 (09. 03.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

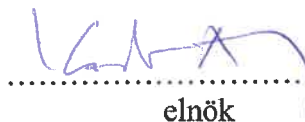
- Határozathozatal a koszorúra szánt összeg felajánlásáról -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy 15.000 Ft átutalását a „Heinek Otto Nachwuchsförderung“ bankszámlaszámára jóváhagy, ezt megszavazza.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2018. szeptember 3.


.....
elnök



Tájékoztató az „Otto Heinek Nachwuchsförderung”
adományszámlára történő befizetéshez

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 126.§ (1) bekezdés e) pontja alapján megnyitotta az „Otto Heinek Nachwuchsförderung” 10918001-00000411-70930218 számú adományszámláját, amelyet szeretett elnökünk búcsúztatójára megjelent gyászjelentésben közöltünk.

...

Az adományszámlára – jogi személy által – történő befizetésről a társasági adóról és osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI törvény 3. sz. melléklet B.17 pontja alapján igazolás kerül kiadásra.

Az igazolás számviteli bizonylatnak minősül.

Az átutalással történő befizetéskor kérjük, hogy a közlemény rovatban tüntessék fel az adományozó jogi személy nevét valamint adószámát, székhelyét.

Készpénzben kizárólag a búcsúztató helyszínen elhelyezett perselyben lehet az adományszámlára befizetni. Igazolást abban az esetben tudunk kiállítani, amennyiben a külön borítékban a pénzüsszeg mellett az adományozó jogi személy nevét adószámát, székhelyét is közlik.

Az igazolást a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Hivatala külön kérés nélkül kiállítja, amennyiben az igazolás kiadásához minden információ rendelkezésre áll.

Az adományokat a magyarországi német fiatalok tehetséggondozására fordítjuk, a felhasználás elveiről, feltételeiről és módjáról a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése dönt.

Budapest, 2018. augusztus 28.

dr. Gutai Hajnalka
hivatalvezető